

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |
| **Europass****Biography** |  |
|  |  |
| **Personal data** |  |
|  Last Name / First Name |  HARCA PETER |
| Address | Trg 1 Hrvatskog Sveučilišta, 42250, Lepoglava, Croatia ( Hrvatska ) |
| Phone Number | Mobile Phone Number : +385 (0) 97 645 1442 |  |  |
|  |  |
| Email | harcapeter@gmail.com |
|  |  |
| Citizenship | Croatian, Australian |
|  |  |
| Date of birth | 4.May. 1974 |
|  |  |
| Sex | Male |
|  |  |
|  **Desired employment/occupation** | **Translator 0.035 Euro per word / Min per document 2 Euro** **Transcriptionist 12,80 Euro per audio hour** |
|  |  |
|  **Professional experience** |  |
|  |  |
| Date | 2019 |
| Occupation or workplace | Interpreter |
| Main jobs and responsibilities | I interpreted for Maria Berghofer in her infirmary, Croatian to English & English to Croatian |
| Name and address of the employer | Marija Berghofer. |
|  | Adlergasse 14, 8055 Graz, Austria. Tel : +43 699 17299857. Email : marie@vivacella.at |
|  Dates | 2016 – 2023 Sporadic |
| Occupation or workplace | Interpreter |
|  |  |
| Main jobs & responsibilities | I interpreted for Kornelius Rohde is his clinic, English to Croatian & Croatian to English |
| Name of employer | Kornelius Rohde. Am Schlossberg 1, 84329, Wurmannsquick, Germany. Tel : +49 87256079955. Email : info@praxis-rohde.de |
| Dates | 2023 – 2024 Currently working for Voxtab as a QA/QC transcriptionist2023 – 2024 Currently working for Gel-Global, Shenzhen, China as a translator. English to Croatian, also performing revisional tasks for them & giving an evaluation. They have given me a Willingness to Work Again. |
| **Educational background** | 1987-1992 High School, Box Hill Technical College |
|  |  |
|  | 1980-1986 Elementary school, Deepdene Primary School |
|  |  |
| Mother tongue | **English** |
|  |  |
| Second language(s) | **Croatian, Bosnian, Serbian** |
| Self assessment |  | **Understanding** | **Speech** | **Writing** |
| *European level (\*)* |  | Hearing | Reading | Speech interaction | Speech production |  |
| **Language** |  |  | English |  | Good |  | Good |  | Good |  | Good |
| **Language** |  |  | Croatian |  | Good |  | Good |  | Good |  | Good |
|  | *(\*)* [*Common European Framework of Reference for Languages*](http://europass.cedefop.europa.eu/LanguageSelfAssessmentGrid/hr) |
|  |  |
| Social skills and competencies | I am enrolled in the Theocratic School,(organized by Jehovah's Witnesses) in front of a large number of people Reading the Bible publicly. And I also go into preaching, so I have contact with different people, the same is required in these tasks adaptability. |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Computer skills and competences | Experience with Microsoft Word 2021, Trados 2022, MateCat, Memoq. |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Driving licence | AM,B, F,G ( engine,car,tractor,) |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |